

Lodzzer Tageblatt

Abonnements:

in Lodz: Rb. 2.— vierteljährlich inclusive Zustellung
 pr. Post:
 Ausland Rb. 2.40, Ausland Rb. 3.50 vierteljährlich incl. Ports
 Preis pro Exemplar 5 Kopelen.

Erscheint 6 Mal wöchentlich.

Redaction und Expedition:
 Dzielna (Rahm) Straße Nr. 13.
 Telefon Nr. 362.

Insertionsgebühren:

Für die fünfgespaltene Pettzelle oder deren Raum, im Inseratenthelle 6 Kop.
 Auf der ersten Seite 10 Kop. Reklamen 15 Kop. pro Zeilen.
 Sämtliche Annoncen-Expeditionen des In- und Auslandes nehmen für uns
 Aufträge entgegen.

Die Expedition ist täglich von 8 Uhr früh bis 7 Uhr Abends, an Sonn- und Feiertagen von 8 bis 10 Uhr früh geöffnet.

AUSVERKAUF

aussortirter versilberter Waaren zu bedeutend herabgesetzten
 Preisen im Magazin
 der Actiengesellschaft

NORBLIN, GEBR. BUCH & T. WERNER

in Warschau, Krakauer Vorstadt 67

vom 1. December 1897 beginnend, auch an Sonn- u. Feiertagen. Einmal gekaufte Waaren, die mit Zeichen M versehen sind, dürfen weder retournirt, noch gegen andere Gegenstände umgetauscht werden.

Um gesund zu bleiben muß man wissen,

daß sämtliche gelbe Papierassen-Hälften, genannt Mais, nicht echt, sondern gefärbt sind. Die Farbe ist jedoch immer schädlich und dieserhalb fertigen wir mit Rücksicht auf die hygienischen Anforderungen, sowie auf die Gesundheit unserer Consumenten, alle unsere Papierassen im weißen, ideal bellaten, angefarbten Gemisch-reinen Papier.

Carski Diubek

10 Stück 10 Kop., 5 Stück 5 Kop.

Frou-Frou

10 Stück 6 Kop., 5 Stück 3 Kop.

Smaczne

10 Stück 3 Kop.

Gesellschaft **LAFERME**
 Hoflieferanten.

Anmerkung. Wir allein besitzen Maschinen zur Papierassen-Fabrikation. Die Ersparnis durch die mechanische Fabrikation ermöglicht, uns eine vorzügliche, über jede Concurrenz erhabene Waare zu liefern.

Viele Fabriken ahmen unsere Verpackung nach, wir warnen daher vor Fälschung n.

MAGASIN DE MOSCOU

15. Petrikauer-Strasse 15.

Weihnachts-Ausverkauf.

Bedeutende Preisermäßigung.

Spezial-Dampfbrat
 für Metall-Galarergegenstände aus der
 Schreibutensilien-Branche
 von
E. Gołaszewski,
 Kapucińska-Strasse Nr. 7, in Warschau,
 empfiehlt neupatentirte Segregatoren und
 Reservemappen, die sich durch eine ungewöhn-
 liche Dauerhaftigkeit und Billigkeit auszeichnen.
 Dreijährige Garantie

Restaurant
HOTEL MANNTEUFEL.
 empfiehlt täglich frische
Holländische Austern
J. Petrykowski.

SAINT-LÉHON
 Der Wein
Saint-Léhon
 ist als der beste aller tonischen Weine anerkannt
 und ist derselbe in allen Apotheken und Droguen-
 handlungen zu haben.

Dr. med. Goldfarb
 Specialarzt für Haut-, Geschlechts- und
 venerische Krankheiten,
Zawadzka-Strasse Nr. 18
 (Ede Bulzanska Nr. 1), Haus Grodensti.
Sprechstunden: 8-11 Uhr Vorm. u.
 6-8 Uhr Nachm., für Damen v. 5-6 Uhr
 Nachm.

Allerhöchste Erlasse.

I.

Unserem Finanzminister.

Zur Erleichterung der Berechnungen in Goldmünze haben Wir für wohl befunden, Ihre in dem besonderen Komitee geprüfte Vorlage über die Prägung und Inverkehrsetzung außer der Imperial- und Halbimperial-Münze, einer fünfkrubeligen Goldmünze im Werthe des dritten Theils eines Imperials, konform der gleichzeitig hiermit von Uns befügigten Beschreibung auf nachstehender Grundlage zu befügigen:

Das Reingold-Gewicht der fünfkrubeligen Goldmünze wird auf siebenundachtzig und zwölf Hundertstel Doli (87,12 Doli) festgesetzt. Diese Münze enthält neunhundert Theile Reingold und einhundert Theile Kupfer. Ein Pfund Signaturgold der oben erwähnten Probe muß fünfundsiebzig Goldmünzen im Werthe von fünf Rubeln, einem Rubel drei siebenunddreißig Hundert einundzwanzigstel Kopelen (95 Goldmünzen im Werthe von fünf Rubeln, 1 Rubel und 37/121 Kopelen) enthalten. Der Durchmesser der fünfkrubeligen Münze wird auf zweiundfünfzig Punkte festgesetzt. Das Signaturgewicht dieser Münze beträgt ein Solotnik und acht Zehntel Doli (1 Solotnik 0,8 Doli). Bei der Prägung der fünfkrubeligen Goldmünze beträgt die gestattete Toleranz: 1) in der Probe — ein Tausendstel Theil, über oder unter dem vorgeschriebenen Feingehalt und 2) im Gewicht — drei Zehntel Doli (0,3 Doli) weniger oder mehr als das angegebene Gewicht. Das Mindestgewicht, bei welchem die fünfkrubelige Goldmünze von der Krone zum Nominalwerthe angenommen wird, ist nicht weniger als ein Solotnik. Eine Münze im Werthe von fünf Rubeln, deren Gewicht sich geringer als das oben erwähnte Mindestgewicht erweist, wird nicht anders, als mit der vom Gesetze vorgeschriebenen Zahlung angenommen.

Das Original ist von Seiner Kaiserlichen Majestät Höchstseignädig unterzeichnet:

Nikolai.

Sankt Petersburg, den 14. November 1897.

Beschreibung

des Neuherrn der fünfkrubeligen Goldmünze im Werthe des dritten Theils eines Imperials.

Die Vorderseite der Goldmünze enthält das nach links gewandte Profilbild Sr. Majestät des Kaisers mit der Umschrift: *Великое Императорское Самодержавное Всероссийское Царство Николая II.* Kaiser und Selbstherrscher aller Russen).

Die Rückseite enthält das Reichswappen mit der Umschrift 5 Rubel und der Jahreszahl der Prägung.

Der Rand der Münze ist gerahmt.

II.

Unserem Finanzminister.

Nachdem Wir durch Unseren Erlass vom 3. Januar ds. J. den Werth des Imperials auf 15 Rbl. und des Halbimperial auf 7 Rbl. 50 Kop. bestimmt, setzen Wir den Umlauf der Staats-Kreditbilleten und der Goldmünze auf gleichen Grundlagen fest und normirten damit den Werth eines Rubels gleich dem fünfzehnten Theil eines Imperials, was einem Reingoldgerhalte von 17,426 Doli im Rubel entspricht. Sodann wurden durch Unseren Erlass vom 29. August ds. J. die Emissions-Grundlagen der Staats-Kreditbilleten mit Goldgarantie bestimmt und der Betrag dieser Sicherstellung nach der Berechnung von fünfzehn Rubel im Imperial festgesetzt.

Es gegenwärtig für nützlich haltend, den Wortlaut der Aufschriften auf den Staats-Kreditbilleten mit den Bestimmungen der angeführten Erlasse in Einklang zu bringen, befehlen Wir Ihnen, nach Ihrer, in dem besonderen Komitee geprüften Vorlage, auf den neu anzufertigenden Kreditbilleten die Aufschriften in abgeändertem Wortlaute auf Grund des Nachstehenden darzulegen:

An Stelle des gegenwärtigen Textes wird auf dem Billeet dessen Werth und nachstehende Aufschrift angebracht: Die Staatsbank wechselt Kreditbilleten gegen Goldmünze in unbeschränktem Betrage (1 Rbl. = 1/15 Imperial, Gehalt 17,426 Doli Reingold) um. An Stelle der Überschrift und der Punkte des ersten und zweiten Absatzes aus dem Manifeste treten nachstehende Aufschriften: 1. Die Umwandelung der Staats-Kreditbilleten gegen Goldmünze wird durch das gesammte Staatsvermögen sichergestellt; 2. die Staats-Kreditbilleten verkehren im ganzen Reiche ebenso wie die Goldmünze. Der dritte Punkt bleibt unverändert.

Das Original ist von Seiner Kaiserlichen Majestät Höchstseignädig unterzeichnet:

Nikolai.

Sankt Petersburg, den 14. November 1897.

Aus der russischen Presse.

Die *«Hosozm»* fassen im Gegensatz zu den meisten anderen russischen Blättern den deutsch-chinesischen Zwischenfall als ein ernstes und folgenschweres Ereigniß auf; unter Anderem meint das Blatt:

Wenn man in Deutschland die chinesischen Gebietsheile als ein freies, Niemandem gebühriges Territorium betrachtet, so kann die anderen

Großmächte, besonders Rußland, Frankreich und England nichts daran hindern, diesen Standpunkt auch zu dem ihrigen zu machen und dementsprechend vorzugehen. Falls aber Rußland und Frankreich ohne Weiteres zulassen, daß Deutschland sich auf der Halbinsel Schun-Tang festsetzt, so schaffen sie sich hierdurch unserer festesten Ueberzeugung nach etwas viel Schlimmeres, als die Occupation Bosniens und der Herzegowina durch Oesterreich und Egyptens durch England. Diese Frage gehört keineswegs ins Gebiet der Gefühlspolitik. England und Oesterreich sind im Vergleich zur Türkei und zu Egypten Culturländer, dennoch hat die Occupation Bosniens, der Herzegowina und Egyptens die Interessen Rußlands und Frankreichs geschädigt. Dasselbe wird in China stattfinden, falls man nicht rechtzeitig die erforderlichen Maßregeln ergreift. Es giebt hier zwei Auswege: entweder wird der status quo wieder hergestellt, oder Rußland, Frankreich und England entschädigen sich durch entsprechende Erwerbungen. Jede andere Lösung der Frage würde den Interessen der genannten Mächte widersprechen und zu Folgen unerwünschter Art führen.

Die *«Hosozm»* beschäftigen sich in ihrem gestrigen Leitartikel mit der Frage der professionellen Bildung der Frauen:

Wir haben schon oft darauf hingewiesen, daß neben der Erweiterung der höheren technischen Bildungsanstalten eine entsprechende Vermehrung der mittleren und niederen professionellen Schulen ein ebenfalls dringendes Bedürfnis ist. Dabei muß man aber auch die Thatsache in Betracht ziehen, daß die Frauen im Kampf um Dasein einen immer größeren Antheil zu nehmen beginnen. Die Frau wird gegenwärtig in der Mehrzahl der Fälle nicht durch die von Aussen angeregten Ideen der Erweiterung der Frauenteile auf die Arena der selbstständigen Arbeit getrieben, sondern durch die bittere Nothwendigkeit. Indessen ist bei uns für die Verbesserung der Lage der Frauen, welche gezwungen sind, sich selbst einen Verdienst zu suchen, sehr wenig gethan worden. Die überwiegende Mehrzahl derselben kann nur einige in den allgemeinen Bildungsanstalten erworbene Bruchstücke von Kenntnissen auf den Markt bringen. Das Angebot von Arbeitskräften, welche nur lesen und schreiben können oder eine gewisse allgemeine Bildung besitzen, übertrifft aber schon seit langer Zeit die Nachfrage nach denselben. In dieser Beziehung pößt die Frau außerdem auf die Concurrenz einer ganzen Armee von Männern, denen es nicht gelungen ist, sich eine Specialbildung zu erwerben. Daher rührt eben die in letzter Zeit besonders stark hervortretende Heindeligkeit der Männer gegen die Frauenarbeit. Man kann nicht leugnen, daß der männliche Theil der Bevölkerung bis zu einem gewissen Grade Recht hat, wenn er auf die für die arbeitenden Klassen ungünstigen Folgen hinweist, welche das gesteigerte Angebot intelligenter weiblicher Arbeitskräfte hervorgerufen hat. Darin erkennen die Männer an diejenigen kleinbäuerlichen Handwerker, welche dagegen protestieren, daß auf ihrem Markte die Arbeiten von Arrivanten erschleichen, Mögen uns die Damen diesen Vergleich verzeihen, aber beide Fälle haben viel Gemeinsames. Die Sache ist die, daß die Bevölkerung von Gefängnissen und Asylen sich mit einem viel geringeren Verdienst begnügen können, als der selbstständige Handwerker. Denn im ersten Falle ist der Verdienst nur eine Ergänzung der aus einer anderen Quelle stehenden Einnahme, im zweiten Falle muß der Verdienst völlig ausreichen, um den Handwerker und dessen Familie zu ernähren. Ebenso ungleiche Bedingungen kann man beim Arbeitsangebot seitens der intelligenten Frauen und Männer beobachten. Die arbeitende Frau ist im Allgemeinen alleinstehend oder lebt im Schooße ihrer Familie, welche sich auch mit einem kleinen Betrage zu ihrem allgemeinen Budget bürnigen kann. Frauen, welche eine ganze Familie zu ernähren haben, bilden jedenfalls wenigstens in intelligenten Kreisen, Ausnahmefälle. In Folge dessen kann die intelligente Frau ihre Arbeit sogar gegen eine Zahlung leisten, durch welche nicht einmal ihre vollen Unterhaltskosten gedeckt werden. Das Resultat davon ist natürlich ein Sinken der Arbeitslöhne auf dem Gebiete derjenigen Arbeit, welche keine professionelle Vorbildung erfordert. In der That werden auch die verschiedenen Kanzleien und Comptoirs mit dem Arbeitsgesuche von Frauen bedrängt, welche bereit sind, für eine verschwindend geringe Zahlung zu arbeiten. Dieses ungünstige Verhältnis könnte aber abgeschwächt und vielleicht ganz beseitigt werden, wenn die Frauen außer ihrer allgemeinen Bildung eine professionelle Ausbildung erhalten würden. Dafür ließen sich bereits einige Beispiele anführen.

Rußlands Außenhandel für das erste Halbjahr 1897.

(Aus dem *«St. Pet. Herald.»*)

Der Gesamtumsatz unseres Außenhandels über die europäische Grenze, einschließlich der Schwarzmeergrenze und des Handels mit Finnland, stellte sich für die ersten sechs Monate dieses Jahres auf 526,995,000 Rbl., gegen 551,416,000 Rbl. und 527,595 Rbl. während desselben Zeitabschnitts der beiden Vorjahre, ist also gegen den Gesamtbetrag des Außenhandels der Jahre 1895 und 1896 zurückgegangen. Auf den Export entfielen während der in Rede stehenden Periode 285,005,000 Rbl., gegen 296,856,000 Rbl. im

Jahre 1896 und 315,976,000 Rbl. im Jahre 1895; der Import stellte sich auf 251,990,000 Rbl. gegen 254,560,000 Rbl. im Jahre 1896 und 221,619,000 Rbl. im Jahre 1895. Somit hat sich der Export gegen die beiden Vorjahre verringert, während der Import gegen die 1896er Einfuhr ebenfalls zurückgegangen, gegen die des Jahres 1895 aber gewachsen ist. Die Verringerung unseres Exports steht in direktem Zusammenhang mit der auch schon im vorigen Jahre beobachteten Abnahme der Lebensmittelausfuhr. Der Export von rohen und halbverarbeiteten Materialien hat gegen das vorige Jahr zugenommen, hat sich aber gegen das Jahr 1895 verringert, während die Ausfuhr von Thieren und Fabrikaten gegen beide Vorjahre gewachsen ist.

In der Ausfuhrziffer für Lebensmittel (160,042,000 Rbl.) nimmt die Kornausfuhr mit 127,020,000 Rbl. gegen 147,630,000 Rbl. 1896 und 170,625,000 Rbl. 1895 die erste Stelle ein. Obgleich der Mai sich zum Theil durch eine stille Marktlage auszeichnet, war der diesjährige Maisexport an Getreide ziemlich bedeutend, ging aber im Juni wieder etwas zurück. Im Vergleich mit den vorigjährigen Daten ist unser Getreideexport sowohl im Juni als auch während des ersten Halbjahres zurückgegangen und stellte sich auf 127,020,000 Rbl. gegen 147,630,000 Rbl. im ersten Halbjahr 1896. Die Exportabnahme erfolgte für die Hauptgetreidearten, und zwar tritt dieselbe bei Roggen und Gerste am meisten zu Tage, während die Verringerung der Ausfuhr für Weizen weniger bedeutend gewesen ist. Der Haferexport ist gewachsen, ebenso die Ausfuhr fast aller übrigen Getreidearten. Was die Bestimmungsländer anlangt, so stellte sich der Kornexport wie folgt: vom Gesamtquantum nach England ausgefuhrtes Kornes (42,295,000 Pud) entfielen auf Weizen 23,717,000 Pud, auf Hafer 7,692,000 Pud, auf Gerste 5,054,000 Pud und auf Roggen 3,465,000 Pud, während von den nach Deutschland exportierten 41,294,000 Pud — 10,994,000 Pud auf Roggen, 8,907,000 Pud auf Weizen, 5,207,000 Pud auf Hafer und 4,989,000 Pud auf Gerste entfielen; auch der Absatz von Reis und anderen Rückständen der Mehlerzeugung ist für Deutschland sehr bedeutend und stellte sich auf 9,025,000 Pud. Die dritte Stelle als Absatzgebiet für Korn nimmt Holland mit 26,755,000 Pud ein, wovon 18,149,000 Pud auf Weizen, 6,922,000 Pud auf Roggen, 6,628,000 Pud auf Hafer und 4,388,000 Pud auf Gerste entfielen. Darauf folgt Frankreich mit einem Kornimportquantum von 15,184,000 Pud, welches sich hauptsächlich aus Weizen 11,251,000 Pud und Gerste 1,692,000 Pud zusammensetzt. An fünfter Stelle steht Belgien mit 7,125,000 Pud, wovon 4,340,000 Pud auf Weizen und 1,835,000 Pud auf Hafer entfielen. Unter unseren Hauptabsatzgebieten für Getreide wäre dann noch Oesterreich-Ungarn mit 4,944,000 Pud (hiervon 1,624,000 Pud Weizen, 770,000 Pud Mais und 644,000 Pud Roggen) zu nennen. Der Export von Sandzucker stellte sich sowohl für den Juni als auch für die sechsmonatliche Periode bedeutend niedriger als der vorigjährige Export. Die Sandzuckerzufuhr des ersten Halbjahres des Jahres 1896 in der Höhe von 7,323,000 Pud war neun Mal so groß als die Sandzuckerzufuhr der ersten Hälfte dieses Jahres (815,000 Pud). Die Raffinadeausfuhr ist dagegen im Juni wie während der ersten 6 Monate dieses Jahres gewachsen und stellte sich auf 30,000 Pud gegen 21,000 resp. auf 12,000 gegen 88,000 Pud. Ferner haben folgende Lebensmittel gegen das Vorjahr die bedeutendste Exportzunahme ergeben: Kartoffeln, Butter, Eier, Spiritus und Aelzlar.

Der Export von rohen und halbverarbeiteten Materialien stellte sich für das erste Halbjahr 1897 auf 110,211,000 Rbl. gegen 107,279,000 und 111,153,000 Rbl. während desselben Zeitabschnitts der beiden Vorjahre. Besonders bemerkenswerth ist die Steigerung der Holzausfuhr, welche sich in diesem Jahre auf 19,426,000 Rbl. gegen 17,201,000 Rbl. — 1896 und 12,381,000 Rbl. — 1895 bezifferte. Unter dem exportierten Holz nimmt Bauholz die erste Stelle ein. Der Export von Leinwand ist von 5,739,000 Pud während der ersten 6 Monate des Jahres 1896 auf 11,188,000 Pud während desselben Zeitraumes in diesem Jahre gestiegen. Auch die Ausfuhr von Dalkuden ist gewachsen und zwar besonders der Export von Leinwand-Dalkuden, der von 3,414,000 Pud pro 1896 auf 4,254,000 Pud gestiegen ist. Die Ausfuhr von Flachs und Hanf ist zurückgegangen und zwar stellte sich dieselbe pro Januar — Juli: für Flachs auf 5,968,000 Pud gegen 7,557,000 Pud im Jahre 1896; für Hanf auf 1,222,000 Pud gegen 1,532,000 Pud im Jahre 1896. Von rohen und halbverarbeiteten Materialien hatten ferner die bedeutendste Exportzunahme zu verzeichnen: Häute und Leder 268,000 Pud (172,000 Pud — 1896), Borsten 86,000 Pud (76,000 Pud — 1896), Haare 20,000 Pud (9000 Pud — 1896), Wolle 341,000 Pud (261,000 Pud — 1896), Manganzug 3,092,000 Pud (3,791,000 Pud — 1896), Naphta und Naphtaprodukte 20,238,000 Pud (22,918,000 Pud — 1896) und unter letzteren Petroleum 23,133,000 Pud (17,796,000 Pud während der ersten 6 Monate des Jahres 1896).

Die Ausfuhr von Thieren stellte sich für die erste Hälfte dieses Jahres auf 7,695,000 Rbl. gegen 6,798,000 Rbl. und 6,158,000 Rbl. während der ersten 6 Monate der Jahre 1896 und 1895. Die höhere Werthziffer des Thierexportes ergibt sich durch den progressiv wachsenden Pferdeexport, der von 22,900 Stück im

Jahre 1895 auf 24,900 Stück im Jahre 1896 und auf 29,800 Stück im Jahre 1897 stieg. Die Ausfuhr von Fabrikaten ist im Laufe der drei letzten Jahre ebenfalls gestiegen und stellte sich auf 7,057,000 Rbl. pro Januar — Juli 1897, gegen 5,009,000 und 4,089,000 Rbl. für denselben Zeitabschnitt der beiden Vorjahre. Die größte Exportzunahme wiesen auf: Blei, Eßwaaren, Fayence, Porzellan, Glas- und Metallwaaren, Maschinen, Tischlerarbeit, Bastmatten, Schuhwaaren, Taus, Strick- und Schnüre, Leinwand und Bücher.

Was den Absatz unserer Produkte anlangt, so steht Deutschland mit 80,729,000 Rbl. an erster Stelle; die Importziffer der übrigen Absatzgebiete stellt sich wie folgt: Großbritannien 62,223,000 Rbl., Holland 34,448,000 Rbl., Frankreich 22,528,000 Rbl., Oesterreich-Ungarn 15,126,000 Rbl., Italien 9,770,000 Rbl., Belgien 12,180,000 Rbl., die Türkei 5,018,000 Rbl., Dänemark 3,451,000 Rbl., Egypten 2,630,000 Rbl., Rumänien 2,122,000 Rbl., Ost-Indien 1,109,000 Rbl., die Vereinigten Staaten 1,828,000 Rbl., China 729,000 Rbl., alle übrigen Länder und Staaten 19,227,000 Rbl. und Finland 11,159,000 Rbl.

Die Gesamtziffern für unseren Import haben wir oben gegeben und wollen uns nur darauf beschränken, die Waarenkategorien namhaft zu machen, welche eine Importzunahme und welche eine Abnahme des Imports aufgewiesen haben. Gewachsen ist der Import für: Getreide, Tabak, Getreide, Düngemittel, Rauch- und Lederwaaren, Holz, Baumaterial, Polsterstoffe, Glaswaaren, Spiegelgläser, Guttaperchawaaren, Pflanzenöl und Glyzerin, Gerbstoffe, Stahl, Gold- und Silberwaaren, Gussblechwaaren, Eisen, Stahl- und Blechwaaren, Draht, Baggonn, Holz- und Papiermasse, Rohbaumwolle, Fasertoffe, Baumwollgarn, Wolle- und Baumwollwaaren, Seiden- und Halbselbdenwaaren und Knöpfe, während die Einfuhr folgender Waaren zurückgegangen ist: Gemüse, Früchte, Rüsse etc., Gewürze, Fische, Austern etc., Thiere, unearbeitete und bearbeitete Leder, Tischler- und Drechslerwaaren, Pflanzen und Samen, Steine, Eßwaaren, Fayence- und Porzellanwaaren, chemische Produkte, Farben und Farbstoffe, Eisen, Metalle, Kupferwaaren, Drahtwaaren, Maschinen und Apparate, Uhrwaaren, Musikinstrumente, Equipagen, Schreibpapier, Bilder und Bücher, Wolle- und Halbwollenwaaren, Bäsche, Kleider, Hüte, Mägen und Schirme.

Der Werth der nach Rußland importierten Waaren vertheilt sich wie folgt auf die einzelnen Produktionsländer: Deutschland 88,228,000 Rbl., Großbritannien 48,280,000 Rbl., Frankreich 11,580,000 Rbl., Oesterreich-Ungarn 9,764,000 Rbl., Belgien 10,494,000 Rbl., Italien 5,701,000 Rbl., die Schweiz 2,426,000 Rbl., die Türkei 2,440,000 Rbl., Holland 2,248,000 Rbl., Dänemark 821,000 Rbl., Rumänien 766,000 Rbl., die Vereinigten Staaten 29,528,000 Rbl., Egypten 12,996,000 Rbl., China 5,072,000 Rbl., Ost-Indien 2,696,000 Rbl., alle übrigen Länder und Staaten 10,693,000 Rbl. und Finland 7,978,000 Rbl.

Ausland.

Deutschland. Die fünfte Session der laufenden Legislaturperiode des Reichstags wurde am Dienstag 12 Uhr im Weißen Saale des königlichen Schlosses durch den Kaiser eröffnet. Eines vom Thron hatten die Mitglieder des Bundesraths, rechts die Generalität, gegenüber die Abgeordneten Auffstellung genommen. In derloge sah man die Kaiserin. Unter Vorantritt der Schloßgarde und des Pagercorps erschien der Kaiser in der Uniform der Garde du Corps, mit dem Band des Schwarzen Adlerordens geschmückt, Prinz Heinrich, Prinz Friedrich Leopold und andere in Berlin anwesende Prinzen. Freiherr von Duol brachte ein Hoch auf den Kaiser aus. Der Kaiser bedeckte das Haupt mit dem Helm, nahm aus den Händen des Fürsten Hohenlohe die Thronrede entgegen und verlas sie mit lauter Stimme.

Die Thronrede lautet:
Gedachte Herren:
Bei Beginn der letzten Tagung der neuen Legislaturperiode des Reichstags entbiete ich Ihnen Namens der verbündeten Regierungen Gruß und Willkommen.

Die Vorlagen, welche Ihre Thätigkeit in Anspruch nehmen werden, stehen zwar dem Umlaufe nach hinter dem Arbeitsstoffe der letzten ausgedehnten Tagung zurück, sind aber zum Theil von weittragender Bedeutung.

Die Entwicklung unserer Kriegesflotte entspricht nicht den Aufgaben, welche Deutschland an seine Wehrkraft zur See zu stellen gezwungen ist. Sie genügt nicht, bei kriegerischen Veränderungen die heimischen Häfen und Küsten gegen eine Blockade und weitergehende Unternehmungen des Feindes sichergzustellen. Sie hat auch nicht Schritt gehalten mit dem lebhaften Wachsthum unserer überseeischen Interessen. Während der deutsche Handel an dem Güterausstausche der Welt in steigendem Maße Theil nimmt, reicht die Zahl unserer Kriegsschiffe nicht hin, unseren im Auslande thätigen Handelsleuten das der Stellung Deutschlands entsprechende Maß von Schutz und hiermit den Rückhalt zu bieten, den nur die Entfaltung von Macht zu gewähren vermag.

Wenngleich es nicht unsere Aufgabe sein kann, den Seemächten ersten Ranges gleichzukommen, so muß Deutschland sich doch in den

Stand nicht sehen, auch durch seine Rührung zur See sein Ansehen unter der Völkern der Erde zu behaupten.

Hierzu ist eine Verstärkung der heimischen Schiffsflotte und eine Vermehrung der für den Auslandsdienst im Frieden bestimmten Schiffe erforderlich.

Um für diese dringenden und nicht länger hinauszuschleppenden Maßnahmen einen festen Boden zu gewinnen, erachten die verbündeten Regierungen es für geboten, die Städte der Marine und den Zeitraum, in welchem diese Stärke erreicht werden soll, gesetzlich festzulegen. Zu diesem Zwecke wird Ihnen eine Vorlage behufs verfassungsmäßiger Beschlussnahme zugehen.

Zur Förderung unserer überseeischen Interessen ist auch der Ihnen schon in der letzten Sitzung vorgelegte Gesetzentwurf bestimmt, welcher die Verbesserung der Postdampfschiffverbindungen mit Ostasien bezweckt. Nachdem dieser Entwurf wiederholter Prüfung unterzogen worden ist, wird er Ihrer Beschlussfassung von Neuem unterbreitet werden.

Nach vielfährigem, erstem Bemühen ist es den verbündeten Regierungen gelungen, für eine Reform des Militärstrafverfahrens eine Grundlage zu finden, welche unter möglicher Anlehnung an den bürgerlichen Strafproceß den für die Erhaltung der Mannszucht unbedingt notwendigen Forderungen Genüge leistet. Der hiernach aufgestellte Entwurf einer Militärstrafgerichtsordnung wird Ihnen unverzüglich vorgelegt werden. Ich hege die Zuversicht, daß Sie, geehrte Herren, dem Bestreben, ein gleichmäßiges gerichtliches Verfahren für die gesamte bewaffnete Macht einzuführen, Ihre verständnisvolle Mitwirkung gewähren werden.

Das neue bürgerliche Recht kann nicht ins Leben treten, ohne daß auch das Verfahren in bürgerlichen Rechtsfällen, soweit es schon auf gemeinsamen Rechte beruht, nach mehrfachen Beziehungen abgeändert und, soweit es noch nicht für das ganze Reich geregelt ist, neu gestaltet wird. Es wird daher zu dem Entwurf eines Gesetzes über die Angelegenheiten der freiwilligen Gerichtsbarkeit sowie zu Entwürfen von Gesetzen, betreffend Änderungen der Civilproceßordnung und der Concursordnung, Ihre Zustimmung eingeholt werden. Mit der Verabschiedung dieser Gesetze und der zugehörigen Nebengesetze soll die Rechtseinheit auf dem Gebiete des bürgerlichen Rechtes zum Abschlusse gelangen. Die verbündeten Regierungen geben sich der festeren Hoffnung hin, daß in gemeinsamer Arbeit mit Ihnen noch im Laufe der gegenwärtigen Tagung dieses hohe, vom deutschen Volk so lange ersehnte Ziel endlich erreicht werden wird.

Nachdem die gesetzliche Regelung der Entschädigung unschuldig Verurtheilter in Verbindung des Strafverfahrens nicht zum Abschlusse gelangt ist, wird jetzt ein Gesetzentwurf den Gegenstand Ihrer Beratung bilden, welcher lediglich die Entschädigung der im Wiederaufnahmeverfahren freigesprochenen Personen bezweckt.

Die allgemeine Finanzlage zeigt ein befriedigendes Bild. Auch für das nächste Rechnungsjahr sind in dem Haushaltsplan des Reichs Matricularbeiträge nur in solcher Höhe vorgesehen, daß den Bundesstaaten eine materielle Belastung daraus nicht erwächst. Dabei ist nicht nur die vom Reichstage seit Jahren verlangte, wegen der Ungunst der Finanzlage bisher aber zurückgestellte Verbesserung der Mannschafkost für das Heer und die Kriegsmarine zur Durchführung gebracht, sondern es ist ferner der sehr erhebliche Aufwand für die zeitgemäße Umgestaltung des Artillerie-Materials, welcher im laufenden Jahre noch der Anleihe zur Last gelegt werden mußte, auf die regelmäßigen Einnahmen übernommen worden.

Da die Vorschläge für die Reichssteuern mit gewohnter Vorsicht aufgestellt sind, lassen sich auch für die Folge Mehreinnahmen erwarten. Es wird Ihnen deshalb zugleich mit dem Haushaltsplan ein Gesetzentwurf zugehen, welcher Vorseorge trifft, daß ein erheblicher Theil der zu erhoffenden Ueberschüsse, wie in den Vorjahren, zur Verminderung der Reichsschuld Verwendung findet.

Zur Vorbereitung und Begutachtung handelspolitischer Maßnahmen ist aus Vertretern der Industrie, der Landwirtschaft und des Handels ein wirtschaftlicher Ausschuß gebildet worden, mit dessen sachkundigem Rath die Bedingungen und der Umfang der weitverbreiteten heimischen Gütererzeugung hergestellt werden sollen, um für die künftige Gestaltung des Zolltarifs und der Handelsbeziehungen zum Ausland eine feste, den Bedürfnissen der Gegenwart entsprechende Richtschnur zu gewinnen. Es würde mir zur hohen Genugthuung gereichen, wenn diese gemeinsame Thätigkeit, zu der sich hervorragende Vertreter der großen Berufsgruppen zusammengefunden haben, dazu beitrüge, einen gerechten Ausgleich zwischen den verschiedenartigen Ansprüchen unseres Handelslebens herbeizuführen und damit die Schärfe der wirtschaftlichen Gegensätze zu mildern.

Die Entwicklung unserer Schutzgebiete ist im Allgemeinen zufriedenstellend. In Folge des Wretens der Kinderpest in Südamerika während des Sommers hat sich die Nothwendigkeit ergeben, sofort an eine Besserung der Transportverhältnisse durch Begung von Schienengleisen heranzutreten.

Über die Festlegung der Grenzen zwischen Logo und Dahomeh sind mit der französischen Regierung Verhandlungen gepflogen worden, von deren Ergebnis zu erwarten ist, daß es den

beiderseitigen wirtschaftlichen Interessen zum Vortheile gereichen wird.

Die Ermordung deutscher Missionare und die Angriffe auf eine der unter meinem Kaiserlichen Schutze stehenden und mir am Herzen liegenden Missionsanstalten in China haben mich gendigt, mein ostasiatisches Geschwader in die dem Thatsache nächstgelegene Kantschu-Bucht einlaufen und Truppen dort landen zu lassen, um volle Ehre und Sicherheit gegen Wiederkehr ähnlicher befallender Ereignisse zu erlangen.

Die politischen Beziehungen zu den fremden Staaten sind durchaus erfreulich. Meine Begünstigung mit verbündeten und befreundeten Monarchen sowie der glänzende und herzliche Empfang, welcher mir bei meinen Besuchen in Peterhof und Budapest zu Theil wurde, haben mir hierfür aufs Neue werthvolle Bürgschaften geliefert. Alle Anzeichen berechtigen zu der Aussicht, daß wir, mit Gottes Hilfe, auch fernerhin der friedlichen Entwicklung Europas und des deutschen Vaterlandes entgegengehen dürfen.

Die Stelle betreffs der Maßnahmen in China, und der Schluß der Rede, sowie die nach Rückgabe des Manuscripts an den Kanzler vom Monarchen mit erstem Tone beifolgende improvisierte Ergänzung wurde mit Beifall begrüßt. Der bayerische Gesandte Graf Lerchenfeld brachte hierauf nochmals ein Hoch auf den Kaiser aus, in welches die Anwesenden begeistert einstimmten. Nach Verlesung der Thronrede sagte der Kaiser noch folgende Worte: Ich füge noch hinzu:

Vor zwei Jahren an dieser Stelle habe ich vor Ihnen auf das geheiligte Feldzeichen meines ersten Garde-Regiments den Eid geleistet, das Reich, wie ich es von meinem Großvater übernommen habe, zu erhalten, seine Ehre vor dem Auslande zu schützen und zu wahren. Sie sind alle damals meine Eidgesellen geworden und ich bitte, im Namen des Reichs und im Angesicht des allmächtigen Gottes, daß er Ihnen beistehen möge in Ihrer Arbeit, mir zu helfen, die Ehre des Reichs, die ich nicht zu gering geschätzt habe, meinen einzigen Bruder dafür einzusetzen, auch fürderhin nach außen zu wahren."

Chronik.

Bei der Anwendung des Allerhöchsten Befehls vom Jahre 1896 über die Ertheilung von Fünfsübel-Pensionen an die Unteroffiziere, die unter dem Kaiser Nikolaus I. gedient haben, ist eine Reihe von Fragen entstanden, die einer Aufklärung bedürftig. Nunmehr haben sie ihre Erledigung dahin gefunden, daß die Allerhöchste gewährte Gnade ausnahmslos auf alle Unteroffiziere ausgedehnt werden muß, die vor 1855 in Folge von Krankheit oder anderen Ursachen den Dienst verlassen haben. Die Pension steht auch denjenigen Unteroffizieren zu, die nach 1855 im Dienst über den Termin verblieben. Die Wittwen dieser Pensionäre jedoch haben keinen Anspruch auf diese Pension, — wobei in ihrer ganzen ganzen Höhe, noch in einem theilweisen Umfange.

Änderungen im Post- und Telegraphen-Verkehr. Die Hauptverwaltung der Posten und Telegraphen arbeitet, wie die „Hoz. Bp.“ hört, soeben einen Entwurf aus, der eine Erhöhung der Gehälter aller Beamten des Ressorts betrifft. Auch sollen einige Beamtenposten andere, ihren Obliegenheiten entsprechende Benennungen erhalten und soll die jetzige Uniform der Beamten umgeändert werden. Zur Durchführung dieser Reform ist, wie verlautet, im Entwurf eine dreijährige Frist in Aussicht genommen worden und zuerst soll die Reform in der Hauptverwaltung durchgeführt werden.

Das Lodzer Mädchen-Gymnasium wird im laufenden Semester von 322 Schülerinnen besucht, darunter 64 orthodoxe, 139 Katholikinnen, 96 evangelisch-augsburgischer Confession und 322 mosaischen Glaubens, endlich zwei Andersgläubige. Die Zahl der seit dem 1. Januar 1897 eingelassenen Besuche um Aufnahme in das Gymnasium beträgt 212, darunter 92 von Christinnen und 120 von Südlinnen. Aufgenommen wurden nur 118 Schülerinnen (60 Christinnen und 58 Südlinnen), während den übrigen die Aufnahme verweigert wurde, und zwar aus folgenden Gründen: 1) wegen ungenügender Vorkenntnisse in 70 Fällen, 2) wegen Raummangetes in 19 Fällen, und 3) aus anderen Gründen in 5 Fällen, so daß sich die Zahl der abgewiesenen Aspirantinnen im Ganzen auf 94 beläuft.

Von der Zahlung des Schulgelds befreit wurden im I. Semester des laufenden Jahres 109, im zweiten 106 Schülerinnen. Außerdem wurden aus den Mitteln des Gymnasiums 720 Rbl. an arme Schülerinnen zur Bezahlung des Schulgelds verabsolgt.

Von den privaten Spenden, die dem Gymnasium zur Verfügung gestellt wurden, sind nach Befreiung aller von den Spendern vorgesehenen Bedürfnisse 75 Rubel übrig geblieben und auf das kommende Semester übergeführt worden.

Weder im laufenden, noch im vergangenen Semester ist eine Schülerin wegen Nichtbezahlung des Schulgelds ausgeschlossen worden.

Im Kurj. Warsz. wird darüber Klage geführt, daß das Projekt der Erbauung einer neuen katholischen Kirche in Lodz völlig in Vergessenheit gerathen sei. Der Plan wurde seinerzeit gemacht und auch der Ort, wo die Kirche gebaut werden sollte, der Spitalplatz, wurde in Aussicht genommen; dabei ist es aber vorläufig auch geblieben. Und doch ist das Bedürfniß nach einer neuen Kirche lebhaft zu ver-

spüren. Lodz hat ungefähr 200,000 Einwohner katholischer Confession, die vorhandenen Kirchen aber, zwei Parochial- und eine Filialkirche, vermögen zusammen kaum 6500 Personen zu fassen. An den Feiertagen sind die Kirchen so überfüllt und das Gedränge ist so groß, daß Männer, Frauen und Kinder nicht selten in Ohnmacht fallen und hinausgetragen werden müssen.

Zur Eisenbahn-Katastrophe in Kusnez liegen folgende ergänzende Nachrichten vor:

Nur die Leiche einer jüdischen Frau, bei der man keinerlei Papiere gefunden, hat man nicht agnosiciren können, bei allen übrigen sind die Persönlichkeiten festgestellt und die Leichen auf Anordnung des Procurators den Aenderwandten ausgeliefert worden. Auf der Unglücksstätte ist eine große Zahl von Photographien aufgenommen worden, die bei dem Proceß, der gegen die Bahnverwaltung angestrengt werden wird, eine wichtige Rolle spielen werden.

Geradezu als ein Wunder ist es anzusehen, daß der Maschinist und sein Gehülfe unverfehrt geblieben sind, obgleich die Lokomotive selbst zertrümmert wurde.

Ueber die indirekten Ursachen der Katastrophe äußert sich ein Augenzeuge wie folgt:

Der Chef der Station Kusnez, die mit der neuerbauten Zweigbahn Ostrolenka-Pilawa verbunden ist, ist Kassirer, Expedient, Controleur, Telegraphist und Zeichensteller, wenn letzterer bei dem Manöviriren der Waggon beschäftigt ist, in einer Person. Am Tage der Katastrophe waren mit der Ostrolenka-Pilawaer Bahn bedeutend mehr Passagiere als gewöhnlich angekommen, und es mußten zwei Waggon neu eingestellt werden, wodurch die beiden Unterbeamten des Stationschefs vollauf in Anspruch genommen waren. Außerdem werden auf der letzten vorhergehenden Station keine direkten Billete nach Warschau, sondern nur bis Kusnez verkauft. So kam es, daß der Stationschef ungefähr 200 Personen Billete verabsolgen mußte und der Zug sich deshalb 15 Minuten länger als gewöhnlich auf der Station aufhielt. Von dieser Verzögerung wußte aber der Maschinist des Waagenzuges nichts und fuhr daher mit vollem Dampf.

Die Katastrophe hätte noch viel furchtbarer werden müssen, wenn nicht die Lokomotive, nachdem sie drei Waggon dritter Klasse zertrümmert und zwei zweiter Klasse beschädigt hatte, hinten über gefallen und aufrecht stehen geblieben wäre; dadurch blieben alle folgenden Waggon vor der Vernichtung bewahrt.

Die Verletzten, die in den Warschauer Hospitälern untergebracht sind, werden, wie man hoffen darf, alle nach mehr oder weniger schweren Leiden wieder hergestellt werden. Einem der am schwersten verwundeten Passagiere haben beide Beine abgenommen werden müssen.

Widlicher Tod. Am Dienstag um 7 Uhr Abends starb plötzlich im Hause Nr. 49 in der Przegjalniana-Straße die vierundszwanzigjährige Florentine Büttner. Die Section der Leiche ist angeordnet.

Diebstahl. Am Mittwoch Nachmittag drangen Diebe mit Hilfe eines Nachschlüssels in die Wohnung von Pauline Petrowska und Juliane Grochowka, Widzewska-Straße Nr. 128, ein, während beide nicht zu Hause waren, und stahlen eine kleine Baarschaft und verschiedene Gegenstände im Gesamtwert von 22 Rbl. 75 Kopelen. Die polizeilichen Nachforschungen sind eingeleitet.

Die vom Bankier Bawelberg ernannte Commission zur Ausarbeitung eines Planes für Arbeiterhäuser hat folgende Grundregeln aufgestellt: 1) die Arbeiterhäuser müssen große Dimensionen und den Typus der Kasernen haben; 2) jede einzelne Wohnung muß aus einem Wohnzimmer und einer Küche bestehen; 3) es müssen zwei Gattungen von Quartieren gebaut werden, kleinere für Familien von 2 und größere für solche von 4 bis 5 Personen; die Zahl der letzteren muß dreimal so groß sein, als die Zahl der kleineren Wohnungen, 4) in den kleinen Quartieren muß das Wohnzimmer 50, in den größeren 80 Quadratmeter Flächeninhalt haben. Die Höhe ist für die oberen Etagen auf 2,75, für die unterste auf 2,25 Meter festgesetzt.

Concursveröfentlichung. Ueber das Vermögen des Lodzer Fabrikanten Isak Lotke ist mittelst Beschlusses des Petrlauer Bezirksgerichts vom 29. November 1897 der kaufmännische Concurs eröffnet, der Tag der Zahlungseinstellung auf den 27. November 1898 festgesetzt und die Inhaberschaft des Credits im Warschauer Schuldgefängnis verfürzt worden. Zum Konkurskommissar wurde der Richter Jermuzalows und zum Massenverwalter der vereidigte Rechtsanwalt Moskowskii in Lodz ernannt.

Gassenubun - Unfug. Vorgefieren Abend vertrieb sich ein ungefähr vierzehn Jahre alter Knabe die Zeit damit, auf der Petrlauer-Straße die Pferde der vorüberfahrenden Wagen mit ziemlich großen Steinen zu werfen. Ein Augenzeuge des Vorfalles schlich sich leise an den tüchtigen Bengel heran und verabreichte demselben ein paar recht kräftige Ohrfeigen, und das war höchst lobenswerth, denn abgesehen davon, daß die Pferde durch die Steinwürfe Verletzungen davontrugen, hätte auch leicht ein Paar der erschreckten Thiere durchgehen und großes Unheil anrichten können.

Eine eigenthümliche Uebertragung wurde gestern Herrn Director Rosenthal anlässlich seines Geburtstages bereitet. Kurz nach 12 Uhr kam der erste Komiker Herr Ahle eiligen Laufs in das Theaterbureau und ersuchte Herrn Dir. Rosenthal, schleunigst auf

die Bühne zu kommen, um einen sehr ersten Streich, der zwischen den Regisseuren des Schauspiels und der Poffe, den Herren Dikar und Dinghaus ausgebrochen sei, zu schlichten. Als nun Herr Dir. Rosenthal in Folge dessen den Bühnenraum betrat, fand er das gesamte Personal um die lebhaft freilichenden beiden Herren versammelt und eben wollte er das erste vermittelnde Wort sprechen, als Beide verstummten und das Orchester mit den feierlichen Klängen von „Das ist der Tag des Herrn“ einsetzte. Nach Schluß desselben trat Herr Dinghaus vor, beglückwünschte Namens des Personals Herrn Director Rosenthal in trefflicher Rede und offerierte eine von sämtlichen Mitgliedern gestiftete prächtige Salon-Ständer-Lampe als Geburtstagsgeschenk, Herr Director Rosenthal dankte für die ihm bereite Uebertragung mit bewegten Worten und hiermit hatte die kleine Feier, welche das zwischen der Direction des Thalia-Theaters und ihren Mitgliedern bestehende gute Einvernehmen klar kennzeichnete, ihr Ende erreicht.

Einem Raubmord ist man in Kielec auf die Spur gekommen. Dort fanden bei der Eisenbahn zwei Arbeiter einen Mann mit Wunden bedeckt und blutüberströmt am Boden liegen. Da er jedoch noch Lebenszeichen von sich gab, hoben sie ihn auf und schafften ihn nach Kielec ins Hospital, wo er bald das Bewußtsein zurückerlangte und über das Verbrechen, dem er zum Opfer gefallen war, noch einige Aufklärung geben konnte, bevor er starb. Er nannte sich Roschel Boraw aus Warschau und erzählte, er sei im Auftrage seines in Bendin lebenden Compagnons aus Boroneß gekommen, wo er eine große Partie Pferde gekauft hatte. Bei der Station Kielec sei plötzlich ein neuer Condukteur in den Waggon gekommen und habe sein Billet zu sehen verlangt. Während er, B., dieses aus seinem von Banknoten strotzenden Taschenbuch nahm, feuerte Jener mehrere Revolverkugeln auf ihn ab. B. flüchtete, indem er aus dem Waggon sprang und fiel gleich darauf bewußtlos hin. Sein Taschenbuch war verschwunden. Der Unglückliche starb, bevor er über das Neuzere seines Mörders nähere Auskunft hatte geben können.

Viele inländische Unterthanen, die in Polen leben und im Auslande den Barons- oder Grafentitel erhalten haben, führen diesen Titel sowohl in privaten, als auch in offiziellen Angelegenheiten, ohne von der russischen Regierung eine Bestätigung desselben erhalten zu haben. Es ist daher die Verfügung erlassen worden, Personen, die einen in Rußland nicht bestätigten Titel führen, zu gerichtlicher Verantwortung zu ziehen.

Die Eisenbahnstationen und ihre Gehilfen sind angewiesen worden, sich während der Dufourzeit persönlich davon zu überzeugen, ob die Passagierwaggon in genügendem Maße geheizt sind. Während der Fahrt hat der Obercondukteur, der den Zug führt, die Temperatur in den Waggon zu kontrolliren, zu welchem Zweck sich auf Anordnung des Eisenbahn-Departements in allen Waggonen Thermometer befinden müssen.

Um der Veruntreuung von Kohlen durch die Fuhrleute vorzubeugen, haben einige Warschauer Kohlenhändler ein neues Mittel erdacht, indem sie Körbe von bestimmtem Gewicht und Umfang einführen, auf denen die Quantität der Kohle und der Preis, sowie die Adresse der Niederlage angegeben ist. Für Zufüllung der Kohle in einem solcher Körbe werden 3 Kopelen berechnet.

Umgeheure Transporte von Glasgeschirre, die für die Zwecke des Getränke-Ronopols bestellt sind, sind dieser Tage in Warschau eingetroffen. Das Geschirre ist größtentheils von den Glasfabriken bei Plock hergestellt und wird aus dem Warschauer Hafen in die Kron-Spiritusniederlage transportirt.

Aus Czestochau wird uns von der Wohlthätigkeit der dortigen jüdischen Bevölkerung berichtet, die unter anderen Werken der Nächstenliebe eine Schule, in der 200 Kinder unentgeltlich unterrichtet werden, ins Leben gerufen hat. Dank der freigebigen Spende des Herrn Markusfeld, Besitzers einer Papiersfabrik, wird ferner ein für eine Handwerkschule bestimmtes vierstöckiges Haus gebaut. Ueberhaupt thut sich die thätige jüdische Bevölkerung in Bezug auf Wohlthätigkeit vor vielen anderen Städten rühmlich hervor.

Abrechnung über das vom Comité des Rothten Kreuzes am 6. (18.) November er. im Saale des Grand-Hotels arrangierte Konzert der Triovereinigung zum Besten des Lodzer Fabrikshospitals und Ambulatoriums des Rothten Kreuzes.

Ein nahme. Für versandte Billets eingegangen Rs. 647.50 Gemachte Ueberzahlungen " 73.— Für an der Kasse verkaufte Billets " 127.50 Für Programme eingenommen " 2.90 Summa Rs. 849.90 Ausgabe n. Honorar an das Trio Rs. 200 Für Mithen des Konzerts-Flügels an Erbtöner und Wolff " 30 Den Boten Carl Kaschner u. Sof. Koslowsky für Austragen der Billete und Einzahlung der betreffenden Gelder " 4 224.— Mithin verbleibt ein Reinertrag von Rs. 627.90

Lodzer Thalia-Theater.

Heute, Freitag, den 3. December 1897:

Große populäre Vorstellung

zu populären und halben Preisen aller Plätze.
Gänzlich neu einstudirt, in glänzender Ausstattung, unter Wiedereinfügung aller fortgelassenen Gesangsnummern effectvoller Art:
Zum 3. Male:

Die Fledermaus.

Große komische Operette in 3 Akten von Johann Strauß.
Im 2. Akte: **Der originale Puppentanz**, ausgeführt von den Damen Zeising, Bonness, Schumann.
Am Schlusse des 2. Aktes:
Der Strauß'sche Csardas, gesungen von Emma Opel.

Morgen, Sonnabend, den 4. December 1897:

Wiederum große populäre Vorstellung zu den bekannten populären und halben Preisen aller Plätze.
Zum 4. Male:

Boccaccio.

Große komische Operette in 3 Akten von Franz v. Suppé.

Dur freundlichen Beachtung.

Sonntag, den 5. December 1897:

In neuer und glänzender, großer Ausstattung, gänzlich neu einstudirt und mit interessanter Besetzung aller Hauptpartien.
Zum 1. Male:

CHANSONETTE

Große komische Operette in 3 Akten von Victor Leon u. G. v. Halberg.

Die Direction.



Französischer Circus Godefroy.

Heute, Freitag, den 3. December 1897

Große interessante

Vorstellung

in drei Abtheilungen, unter Mitwirkung des ganzen Circus-Personals.

Zum Schluß:

Der Zigeunerhänfling.

Große Ballet-Pantomime. Näheres in den Abendprogrammen.

Vorschuß-Casse Lodzer Industrieller

Montag, den 13. Dezember a. c., Abends 6 Uhr

General-Versammlung

Tagesordnung: Wahl einiger Repräsentanten.

Die Verwaltung.

Sämmtliche Mitglieder werden um pünktliches Erscheinen höflich ersucht.

Książki do nabożeństwa

w skromnej i wykwintnej oprawie, poleca po cenach umiarkowanych

Księgarnia L. Zonera, Piotrkowska № 90.

Weizen-Stärke-Fabrik

KARL HÖPPNER, Zaokopowa-Strasse Nro 25, Rogatki Powązkowskie, Warschau.

Petrikauerstr. 90. L. Zoner's Petrikauerstr. 90.

Buch-, Kunst- u. Musikalien-Handlung.

Soeben trafen bei mir folg. Novitäten ein:

Beigel, Zeitf. d. einf. und dopp. Buchführung	Rs. —.90	May, Die Kanone als Industriehebel	Rs. —.30
Bon's Kunstverlagskatalog mit 32 Cabinetbildern	" —.30	v. Saloisberg, Der Raubfahrpost in Bild u. Wort	Rs. 3.30
Curach Bühnen, Keine Compositionslehre	" 1.—	Schreiber, Schön- und Schnell Schreiben in 10—12 Stunden	Rs. —.30
Erdmann, Alltägliches u. Neues, unzeitigen. Betrachtungen	Rs. 2.50	Söhle, Musikantengeschichten	" 1.25
Joly's technisches Kunstbuch f. 1898	Rs. 4.80	Spitteler, Sachende Wahrheiten	" 2.10
Kriehler, Der Jagdhund	" 4.50	Stutzer, Wie erhalten wir Milch von guter Beschaffenheit	Rs. —.75
Lankau, Herzsteben, Novellen	" 1.20	Train, Weidmanns Praktika	" 6.—
Maris, Berse	" —.75	Wagner Rich., Gesammelte Schriften und Dichtungen Bg. 1.	" —.30

HERVORRAGENDE NEUHEITEN F. D. WEIHNACHTSTISCH.

Heyse, Neue Gedichte und Jugendlieber, in Prachtband geb. mit Goldschnitt Rs. 3.75
Masurin, Die Jugend, Ein Poem frei nach dem Russischen, in Prachtband gebunden Rs. 5.40

Französische Neuheiten:

d'Annunzio, Les vierges aux rochers	Rs. 1.75	Gyp, Joies d'amour	Rs. 1.75
Brada, Lettres d'une amoureuse	" 1.75	" Eux et elles	" 1.75
Byra, L'honneur et le sang	" —.60	" Poisson	" 1.75
Delpit, Coeur dégu	" 1.75	Lavedan, Sire	" 1.75
Franco, L'orme du Mall	" 1.75	Le Roux, Les amants byzantins	" 1.75
" Le Mannequin d'osier	" 1.75	Lesueur, Le mariage de Gabrielle	" 1.75

Interessant, Decent, Amusant { Nos Baigneuses } par Pierre de Lano
Celles qui aiment } aux illustrations.
Celles qui dansent }
Neunte Nummer der Revue de Paris à Rs. 1.25.



Selenhof.
Bei anhaltendem Frost-Wetter — Täglich —
Brillante Eisbahn.
Eutree an Wochentagen 10 Kop.
Electrische Beleuchtung.

„Victoria-Theater.“
Heute Freitag:
MAŁKA SCHWARZENKOPF

Ein kleiner Gasofen,
neuester Construction, ist billig zu verkaufen.
Wo? sagt die Expedition dieses Blattes.

In einer geübten russischen Familie werden
Mittage

verabfolgt, wobei den Herren Kohlhärgern Gelegenheit geboten wird, sich unentgeltlich in der russischen oder polnischen Conversation zu üben.
Zeitungen und Journale stehen zur Verfügung.
Długa Nr. 20, Quartier Nr. 30.

Ein große Auswahl eleganter ein- und zweispänniger Familien-Schlitten empfiehlt zu mäßigen Preisen die Wagenbauanstalt von J. Lipinski, Stworowa-Str. 5.

Ein Praktikant,
der perfect russisch, polnisch und deutsch schreiben und lesen kann, wird zu leichten Comptoir-Arbeiten gesucht.
Selbstgeschriebene Offerten unter A. Z. 28 an die Exp. d. Blattes.

CARL KÜHN

Pract. Masseur,
übernimmt vollständige Massage- und Bewegungs-Kuren für Erwachsene und Kinder.
Nawrota-Strasse Nr. 11 neu 14.

J. Haberfeld, Zahnarzt,
wohnt jetzt Petrikauerstrasse Nr. 66, 1. Etage, im Hause Serichowicz, neben Hrn. Eisenbraun, vis-à-vis seiner früheren Wohnung.
Operationen werden schmerzlos mit Galle von Lachgas ausgeführt.

Masseur
W. J. POPLAUCHIN.
Petrikauer-Strasse 82.

Wohnungen zu vermieten.

Ein Zimmer per sofort zu vermieten. Petrikauer-Strasse Nr. 109, bei M. Lichtenstein.

Eine Wohnung von vier Zimmern, Küche und Badzimmer nebst allen Bequemlichkeiten (dritter Stock) ist von Neujahr ab zu vermieten Sachobnina Str., Haus Klutow.

Zu vermieten eine Wohnung von 2 Zimmern u. Küche, mit Wasserleitung, separatem Boden und Keller per 1. Januar 1898. Näheres Petrikauerstrasse Nr. 153 beim Wirth.

Zu vermieten: Ein geräumiger Laden an der Petrikauer-Strasse Nr. 6 ab 1. Januar 1898.

Eine Wohnung in der 3. Etage, bestehend aus 4 Zimmern, Wohnzimmer, Küche, Mädchenzimmer, Speisekammer, Badezimmer und Watercloset, ebenfalls an der Petrik.-Str. Nr. 6 ab 1. Januar 1898.

Eine Wohnung in der 2. Etage, bestehend aus 4 Zimmern, Küche, Mädchenzimmer, Speisekammer, Badezimmer und Watercloset an der Polubnowa-Strasse Nr. 4 per sofort.

Ein Laden mit Schaufenster, in welchem sich bis jetzt das Luchgeschäft von W. Bente befindet, sowie 3 anstehende Zimmer mit Küche, sind vom 1. Januar 1898 im Hause Hause G. Kischer, Nawrota-Strasse Nr. 2 zu vermieten. Näheres beim Eigentümer Nawrota-Str. Nr. 14.

25 Rubel,

dem ehrlichen Finder einer kleinen goldenen Damenuhr mit emailirtem Franckenloffe auf dem Dede, welche Sonnabend Abends, den 27. dieses M. verloren ging.

Ignatz Kohn,
Petrikauerstr. Nr. 61.

ST. RAPHAEL-WEIN.



Der beste Freund d. Magens.
Von allen bekannten Weinen ist dies der am meisten Kräfte stärkende, tonische. Er hat einen vorzüglich n. Geschmack. Aufbewahrt wird er nach der Pasteurschen Methode. Jede Flasche trägt die Fabrikmarke, die Mark der „Union des fabricants pour repression des contrefaçons“ und den Zolltempel und ist versehen mit der Broschüre von Dr. Barre über den St. Raphael-Wein als Nähr-, Stärkungs- und Heilmittel. Er ist zu haben in allen größeren Weine- und Drogenhandlungen.
Compagnie de vin de Saint-Raphael, Valence, Drome, France.

FILIALE:
Petrik.-Str.
113.

JOSEPH HERZENBERG,

23. Petrikaner-Strasse 23.

Zu meinem diesjährigen

Weihnachts-Verkauf

empfehle ich, durch Gelegenheitskauf billig erworben: Reintwollene Kleiderstoffe von 23 Kop. an, carrirte Wollentoffe von 28 Kop. an, schwarze Wollentoffe von 20 Kop. an, gemusterte seidene Foulards von 21 Kop. an, welche zu Weihnachtsgeschenken vorzüglich geeignet sind. Ansortirte Teppiche, Portieren, Dielen- und Treppenläufer, einzelne Fenster-Gardinen, Stores, Tisch- und Bettdecken werden mit einer großen Preisermäßigung verkauft.

Musik-Instrumenten-Handlung

Hugo Beck,

Nawrot-Strasse 11,



Empfehle dem geehrten Publikum von Lodz und Umgegend zu dem bevorstehenden Weihnachtsfeste eine große Auswahl in selbstspielenden und Drehwerken, Christbaumständern mit Musik, Violinen, Gitarren, Mandolinen, Trommeln, Mund- und Blechharmonikas, Flöten, Clarinetten, und Kinder-Symphonien, Pianinos u. Spharmoniums aus den berühmtesten Fabriken. Sämtliche Erzeugnisse für Blas- und Streich-Instrumente. Alle Reparaturen, die in das Fach schlagen, werden angenommen. Letzte Neuheit! „Sonatina-Harmonika“, mit eleganter Noten für Lehrer, mann Spielbar. Billige Preise! Keelle Bedienung!

Dr. A. STEINBERG, CEGIELNIANA-STR. 57.

Special-Orthopädist.

Beit in speziell eingerichteten Räumlichkeiten Rückgratsverkrümmungen, Schiefhals, Entkräftungen des Nervensystems, wie Schreckkrampf, Lähmungen, spinale Kinderlähmungen etc., Entzündungen von Gelenken, Muskeln und Knochen, mittelst Massage, Electricität und mechanischen Apparaten von Prof. Hoffa, Dr. Boely, Dr. Krulenberg etc. Für blutarme Kinder, für Kinder mit Engländer Krankheit und fehlerhaften Körperhaltungen spezielle Schwedisch-Heil-Gymnastik. Es werden zugleich orthopädische Apparate (Corsets, Schienen etc.) verfertigt. Empfangsstunden täglich bis 12 Uhr Vormittag und von 2-8 Uhr Nachmittag.

Gelegenheitskauf für Fabrikanten.

- 4 Spinnmaschinen für Wolle Solf Acting mit 650 und 800 Spindeln.
 - 1 Drehmaschine für Wolle mit 288 Spindeln.
 - 1 Bleitmaschine für Seide.
 - 1 Maschine zum Schneiden (Solf campech).
- Alle Maschinen sind im guten Zustande und im Betriebe. Näheres in der Exp. d. Blattes.

Wirkerei-Meister,

hieriger Unterthan, russisch, polnisch und deutsch sprechend, der langjährige Erfahrungen in französischen und englischen Rundstäben, ebenso in Näh-Kettel- und Strick-Maschinen hat, in der Fabrication von Krümmer u. Leibwäsche firm, gegenwärtig noch in Stellung, wünscht sich zu verändern. Offerten unter Wirkerei an die Exp. d. B. erbeten

Geübte

Zeitungsseker

zum sofortigen Antritt gesucht. Anmeldungen in der Exp. des „Podzer Tagblatt.“

Als zweiter Teil der „Sammlung illustrierter Literaturgeschichte“ erschien soeben:

Deutsche Literaturgeschichte.

Von Prof. Dr. Friedr. Vogt u. Prof. Dr. Max Koch. Mit 126 Textbildern, 25 Tafeln in Holzschnitt, Kupferstich u. Farbendruck und 34 Facsimile-Beilagen.

In Halbleder gebunden 16 Mark oder in 12 Lieferungen zu je 1 Mark.

Im Vorjahre erschien die „Geschichte der Englischen Literatur“ von Prof. Dr. A. Müller. Die „Geschichte der italienischen Literatur“ von Dr. W. Meje und Prof. G. Perocco und die „Geschichte der französischen Literatur“ von Prof. G. Sacher und Prof. A. Birch-Hirschfeld erschienen im Herbst 1896.

Die erste Lieferung durch jede Buchhandlung zur Ansicht. Prospekt gratis.

Verlag des Bibliographischen Instituts in Leipzig und Wien.

Zu beziehen durch L. ZONER's Buchhandlung.



ORIGINAL SINGER

Nähmaschinen

für Hausgebrauch, Kunstfädelerei und industrielle Zwecke jeder Art.

Über 14 Millionen

fabricirt und verkauft!

Die Singer Nähmaschinen verdanken ihren Weltruf der vorzüglichen Qualität und großen Leistungsfähigkeit, welche von jeher alle Fabricate der Singer Co. auszeichnen.

- Kostenfreie Unterrichtskurse auch in der Modernen Kunstfädelerei. -

Manufaktura Kompanja Singer

Lódz, Piotrkowska 22.



Große Weihnachts-Ausstellung

von lehrreichen

Spielwaaren

ist bereits eröffnet bei

A. Diering,

Optiker.

Petrikaner-Strasse 87.

Wein-Verkauf.

Wegen Auflösung des hiesigen Lagers bringe ich meine sämtlichen Bestände

Ausländischer Weine,

höchste Mosels, Rheins, Bordeaux- und Ungarweine. Feine Ungar- und feine Tokayer-Weine aus den hervorragenden Jahrgängen, Sherry, Madeira- und Portweine sowie echt französische Cognacs zum Verkauf. Der Ausverkauf findet täglich von Morgens 8 Uhr bis Abends 9 Uhr statt.

Verkauf nur gegen Baarzahlung zu allerbilligsten Preisen.

Robert Kessler's

Weingroßhandlung.

Ecke der Promenade- und Benedikten-Strasse Nr. 5.



Das Wäsche- u. Galanteriewaaren-Geschäft

VON

I. SCHNEIDER

vorm.

W. Kossel,

Petrikaner-Str. Nr. 95, Haus A. Stopczyk, empfiehlt der geehrten Kundschaft sein reich assortirtes Lager in beste Herren-, Damen- u. Kinderwäsche.

Angielskie

WANNY FAJANSOWE

z 1 sztuki na składowo

Englische

PAYANCE BADEWANNEN

aus 1 Stück auf Lager

K. Szulc & S-ka,

Warszawa, Królewska 10.



Verkaufte spottbillig!

1 Kurzhaar-Bernhardiner

mit ersten Preisen prämiert **Rs. 125.**

1 Aufsehen erregender Begleitthund!

1 goldgeströmte Dogge

von prämi. Eltern abstammend. **Rs. 100.**

1 geströmte junge Hündin

von diesem abstammend **Rs. 10.**

1 Foxterrier

vorzügl. Rattenfänger und Begleiter **Rs. 15.**

Junge Bernhardiner u. Doggen in nächster Zeit abzugeben.

Ferner offerire: Hundekuchen u. Geflügelfutter, Raubtierfallen, Medicamente, Sämtliche Bedarfartikel für Hundesport etc.

Zwinger „Von der Weichsel“ Wloclawek, Gouv. Warschau.

Eine fast ganz neue Dampfmaschine

6 Pferd von Sterniewice, Station der Warschau-Wiener Bahn, entseht, ist unter günstigsten Bedingungen zu verpachten.

Näheres Auskunft bei J. Wolski, Wloclawka-Strasse Nr. 65.

Wohnung gesucht

in der ersten Etage 6 Zimmer, Küche u. Zubehör per 1. Januar 98 in der Gegend zwischen Nawrot, Melona, Nikolajwka und Promenade.

Offerten sub F. W. an die Expedition d. Blattes.

für ein Fabrikcomptoir wird ein

Lehrling

zum sofortigen Antritt gesucht. Offerten unter G. L. an die Expedition d. Bl. zu richten.

Zur Vergrößerung eines rentablen Fabrikations-Geschäftes wird ein

Compagnon

mit einer Einlage von 2000 Rbl. gesucht. Offerten unter B. B. an die Exp. d. Bl. erbeten.

Podzer Tageblatt

Belletristischer Theil.

Vergeltung.

Erzählung von Wilkin Collins.

[5. Fortsetzung.]

„Ich kann die Heirathsbewilligung nur dann bekommen, wenn ich beschwöre, daß ich Bally mit der Zustimmung ihres Vaters heirathe. Das konnte ich doch nicht gut thun.“

„Es giebt aber doch einen anderen Ausweg,“ bemerkte Lady Windword.

„Ja, den giebt es, aber es sind so schreckliche Bedingungen mit dieser Art der Heirathschließung verbunden.“

„Noch schrecklichere als der Meineid? Etwa ein Mord?“

„Erst kommt die Heirath, die Bedingung folgt. Es giebt nur eine Möglichkeit für uns. Wir müssen uns anbieten und dann trauen lassen.“

„Anbieten!“ rief Bally. „Das Angebot wird öffentlich in der Kirche verkündet.“

„Ihr braucht Euch nicht in der Kirche Cures Sprengels anbieten zu lassen, Du Gänsechen,“ lachte Lady Windword; „auch werden bei solchen Gelegenheiten die Namen so undeutlich gesprochen, daß kein Mensch sie versteht.“

„Das sagt mein Freund gleichfalls,“ rief Bamber. „Er rath mir, in einer entlegenen Gegend Londons, in der Nähe einer Kirche eine Wohnung zu mietzen, dann zum Geistlichen des Sprengels zu gehen, ihm mitzutheilen, daß ich aufgebieten zu werden wünsche, und ihm zu sagen, daß ich zu seiner Gemeinde gehöre. Was meine Braut beträfe, wäre die Sache noch einfacher. Ich brauchte nur anzugeben, daß die Dame gleichfalls zu seinem Sprengel gehöre. Es genügt eine Adresse zu nennen, wenn sich in der bezeichneten Gegend Jemand befindet, der vorzuliegende Fragen beantwortet. Der Streifen Papier, auf dem unser Name mit Duzenden anderer Namen steht, wird von dem Pfarrer mit auf die Kanzel genommen und dort verlesen. Wenn die Zeit gekommen ist, treten wir mit all den Anderen, die aufgebieten wurden, vor den Altar, um getraut zu werden.“

Bally rang feufzend die Hände. „Das werden wir nie durchführen können!“ rief sie verzweifelt.

Alicia Windword sagte die Sache heiterer auf.

„Ich sehe bis jetzt nichts Furchtbars in der ganzen Geschichte,“ bemerkte sie, „aber laß uns erst das Ende hören, Bally. Du sprichst vorhin von einer Bedingung, Friz?“

„Du nimmst natürlich an, wie auch ich es gethan habe, daß ich mich noch der Trauung mit Bally in eine Droschke setze und mit ihr von der Kirche aus durchgehe.“

„Natürlich, während ich gemüthlich nach Hause fahre.“

„Ach nein, auch Bally muß zu ihrem Vater nach Hause zurückkehren.“

„Ist das die Bedingung, von der Du sprichst?“ fragte Alicia Windword betroffen.

„Ja, das ist die Bedingung. Ich darf Bally heirathen, ohne mich dadurch einer strafbaren Handlung schuldig zu machen; wenn ich aber nach vollzogener Trauung mit ihr durchgehe, und Du mir darin Vorstüb leistest, sind wir der Entführung schuldig und dem Strafgesetz verfallen.“

Bally ist noch nicht ganz sechszehn Jahre alt. Sie muß von der Kirche direct in das Haus ihres Vaters zurückkehren, und ich muß ihren nächsten Geburtstag abwarten, ehe ich mit ihr durchgehen darf. Mit vollendetem sechszehten Jahre ist ihr gestattet, mir überall hin zu folgen, aber nicht eine Stunde früher.“

„Ich finde das Gesetz sehr vernünftig,“ sagte Bally, er-

leichtert aufathmend. „Es zwingt uns nicht zu dem furchtbaren Schritt, sofort davonzulaufen, und läßt uns Zeit, Alles ruhig zu überlegen. Wenn mich etwas dazu bringen kann, Dich heimlich zu heirathen, ist es dieses tröstliche Gesetz.“

„Ich finde die Aussicht nicht angenehm, mich gleich nach der Trauung von Dir zu trennen und Dich als die Braut eines Anderen behandeln zu müssen.“

„Ist es angenehmer für mich, mir von Coers den Hof machen zu lassen, während ich Deine Frau bin? Nein, das geht nicht, das wäre mir unerträglich, Friz.“

„Es ist Zeit, die Sache mit gebührendem Ernst zu behandeln,“ nahm Lady Windword das Wort. „Am ersten Weihnachtstage wird Bally sechszehn Jahre. Von jetzt bis zum Weihnachtstage ist keine Ewigkeit. Es fragt sich nur, ob Sie die Hindernisse, die der Heirath im Wege stehen, überwinden können oder nicht.“

„Es ist Alles in Ordnung,“ erwiderte Bamber zuversichtlich. „Es war mir eingefallen, natürlich mit der Börse in der Hand, mich an die Frau des Stewards zu wenden, die uns schon auf der Nacht ihren Beistand gewährt hatte, und die brave Alte ließ sich auch wirklich willig finden, uns wieder zu helfen. Ihr Mann hat für sich und sie an Bord einer anderen Nacht Stellung gefunden, und sie waren Beide mit Vergnügen bereit, sich an einer Verschönerung zu betheiligen, deren Opfer der hartherzige Coers werden sollte. Wenn sie sich am Lande aufhielten, wohnten sie in einem vollreichen londoner Kirchspiel, das von der vornehmen Gegend, in der Berkeley Square liegt, ebenso entfernt ist wie Holderswell. Von ihrer Wohnung haben sie angeblich ein Zimmer an Baleska Kostig zu vermietzen, bereit, auf jede von den Kirchenbehörden erfolgende Anfrage Auskunft zu geben und bei der Trauung zugegen zu sein. Ich selbst habe ganz in der Nähe eine Wohnung bezogen.“

Alicia Windword erklärte sich bereit, gelegentlich mit Baleska in dem für sie gemietzten Zimmerchen vorzusprechen. Die erforderlichen Vorkehrungen waren bis auf das Kleinste getroffen; es bedurfte nur noch der Zustimmung Ballys, nach deren Erlangung Bamber sich am nächsten Tage nach jener Kirche begeben und das Angebot bestellen wollte.

Lady Windword fand den Plan vortrefflich, Baleska war nicht so leicht befriedigt.

„Mein Vater ist immer so gut gegen mich,“ wendete sie ein. „Das Einzige, über das ich nicht hinwegkommen kann, Friz, ist, Papa betrüben zu müssen. Wenn er hart gegen mich gewesen wäre, wie manche Väter es sind, würde es mich weniger Ueberwindung kosten. Deshalb drängst Du mich so? Du weißt, daß ich erst morgen nach Hause zurückkehre, und wir heute Abend zusammen bei Tante Etsiede speisen. Laß mir Zeit bis zum Abend.“

Bamber wollte nichts davon hören, auch nur einen Augenblick zu verlieren, und Lady Windword rüstete sich, ihn mit dem ganzen Ansehen ihrer Beredsamkeit zu unterstützen, als ein Diener ihrer Mutter in der Gartenanlage erschien und sich ihr rasch näherte.

„Was wünschen Sie?“ fragte Alicia, in der die Besorgniß aufstieg, er bringe schlimme Nachrichten.

„Verzeihung, Em. Gnaden; die Haushälterin sagte mir, ich würde Sie hier mit Fräulein von Koslyn finden. Ich habe ein Telegramm für das gnädige Fräulein.“

Lady Windword nahm dem Diener das Telegramm ab, entließ ihn und überreichte es Bally, die es in nervöser Aufregung las. Ein tiefes Roth überflog ihre Wangen und ihre Augen bligten vor Enttäuschung.

„Auch Papa kann hart gegen mich sein, wie es scheint, wenn Evers es von ihm verlangt,“ rief sie, Bally das Telegramm in die Hand drückend. „Du liebst mich, Friz — heirathe mich; ich will es wagen.“

Eine ungewohnte Entschlossenheit leuchtete aus ihren Augen und verklärte ihr Anlich. Lady Windword las das Telegramm, das Ballys Händen entglitten war. Es lautete:

„Komm sofort nach Haus. Roland wird um sechs Uhr hier sein, um mit uns zu speisen. Er erwartet Dich.“

Josef Koslyn.

„Das hast Du gut gemacht, Onkel,“ dachte Alicia, das Telegramm zusammensaltend. „Ohne Deine Botenschaft wäre es uns nimmer gelungen, Bally zu überreden.“

6.

Es war Anfang November. In der Kirche eines armen, aber sehr volkreichen Stadtviertels von London näherte sich ein Hochzeitszug dem Altar. Der Bräutigam war sehr bleich und die Braut schien etwas ängstlich zu sein. Die Freundin der Braut flüsterte ihr ermutigende Worte zu. Das unverkennbar kleinbürgerliche Ehepaar, das den Zug schloß, war sich nicht klar darüber, was es bei der Feier zu thun habe.

Der Geistliche, in vollem Ornat aus der Sacrifcei kommend, trat vor den Altar. Mit neugierigem Interesse musterte er Braut und Bräutigam und die Freundin der Braut. Ihm fiel die Abwesenheit älterer Verwandten auf, um so mehr, als namentlich die beiden Damen in ihrem Wesen und ihrer Erscheinung verriethen, daß Sie den besten gesellschaftlichen Kreisen angehörten, was sonst bei den Paaren, die vor den Altar dieser Kirche traten, niemals zu bemerken war. Aber allen gesellschaftlichen Vorschriften war Genüge geschehen und er hatte nur seines Amtes zu walten.

Die Trauungszeremonie begann. Bally warf einen letzten verstohlenen Blick rings herum. Wie, wenn sein Onkel plötzlich aus einem der Kirchenstühle aufstaukte, wenn Evers in einem versteckten Winkel auf den geeigneten Moment wartete, hervorzutreten und gegen die Heirath Einsprache zu erheben? Nein, die Trauung nahm ihren ungestörten Fortgang. Ballys reizendes Gesicht wurde bleicher und bleicher, ihr Herz pochte so wild, als wollte es zerspringen. Selbst Lady Windword verlor die gewohnte Seelenruhe.

Die entscheidenden Worte waren gesprochen, die Ringe gewechselt und Bally und Baleska verheiratet. Das junge Ehepaar und die Zeugen begaben sich in die Sacrifcei, um ihren Namen im Kirchenregister zu unterzeichnen.

Die Gebühren wurden erlegt, die Neuvermählten und die Zeugen verließen die Sacrifcei.

Andere Paare pflegen nach der Trauung glücklich und gesprächig zu sein, Bally und seine Frau waren schweigender und verlegener als je; noch seltsamer muthete es die unbetheiligten Zuschauer an, daß die Neuvermählten sich an der Kirchenthür von einander trennten. Die junge Frau setzte sich in eine Droschke, Lady Windword nahm neben ihr Platz und befahl dem Kutscher, die Brauenthür zu schließen, während der junge Gemann noch wie versteinert vor dem Eingang der Kirche stehen blieb. Die Droschke rollte die düstere Straße entlang, und der verlassen Gatte ging traurig seines Weges. Der Kutscher, der die ganze Scene staunend beobachtet hatte, lehrte in die Sacrifcei zurück und berichtete dem Geistlichen, was vorgefallen war. Die Frau des Pfarrers, die eben gekommen war, ihren Mann abzuholen, fand die Geschichte so merkwürdig, daß sie einen Blick in das noch aufgeschlagene Kirchenbuch warf.

„Alicia Windword!“ rief sie, auf die Unterschrift deutend. „Das ist Lord Windwords zweite Frau. Mit Lord Windwords Töchtern erster Ehe bin ich zusammen in die Schule gegangen, und treffe noch manchmal in dem Damencomité der geistlichen Concerne mit ihnen zusammen. Ich werde schon eine Gelegenheit finden, mich bei den Schwestern nach dieser Geschichte zu erkun-

digen. Dr. Friedrich Bamber und Baleska Bamber, geb. v. Koslyn, sind die Namen der Neuvermählten. Ich werde mir diese romantischen Namen notiren, damit ich sie nicht ver-
geffe.“

Alle Drei, Bally, die in Lady Windwords Gesellschaft schweigend nach Holberwell zurückkehrte, und Bamber, der trübselig heimwärts marschirte, hatten keine Ahnung davon, daß der Boden unter ihren Füßen bereits untergraben war. Evers konnte jetzt jeden Augenblick von der stattgefundenen Heirath Kenntniß erhalten. Die Entdeckung hing nur von einem zufälligen Zusammentreffen der Töchter Lord Windwords und der Frau des Pfarrers ab.

7.

„Liebste Bally!“

Der rohe Bursche besteht darauf, bei mir eingeladen zu werden, wie Tante Lavinia mir versichert; ich muß ihm also den Willen thun und lege die Einladungskarte für ihn diesem Schreiben bei. Doch gräme Dich deswegen nicht. Du und Friz, Ihr kommt zu Tisch, und ich werde schon dafür sorgen, daß ihr Euch unmittelbar nach aufgehobener Tafel zu einer ungestörten Unterredung zurückziehen könnt.

Deine Alicia.

Auf die vorhergehende Verabredung mit Baleska waren die Koslyns sehr zeitig gekommen. Alicia überließ es ihrem Mann und ihren Stiefvätern, den Baron und Lavinia zu unterhalten, sie selbst begleitete Baleska in ihr eigenes Zimmer, das durch eine halbgeöffnete Thüre mit dem Salon in Verbindung stand.

„Du siehst bleich und angegriffen aus, Bally“, begann Alicia. „Ist etwas vorgefallen?“

„Ich kann mich kaum noch aufrecht erhalten, Alix. Das Leben, das ich führe, ist so unerträglich, daß, wenn Friz es von mir verlangte, ich ohne Zögern einwilligen würde, heute, nachdem wir uns von Euch verabschiedet haben, mit ihm zu entfliehen.“

„Das wirst Du hübsch bleiben lassen, Kind.“

„Warte damit, bis Du sechzehn bist. Ich möchte nicht gern mit Dir vor dem Strafgericht stehen, so weit geht mein Ehrgeiz nicht. Kommt der rohe Patron heute Abend zu uns?“

„Natürlich. Er macht sich die Aufgabe, mir auf Schritt und Tritt zu folgen. Mittag war er zu Tisch bei uns, und wie gewöhnlich wurde ich meiner unbegreiflichen Kälte wegen mit Vorwürfen überhäuft. Papa hat wieder gescholten, und Friz hat mir wieder einen wüthenden Brief geschrieben. Wenn ich in seiner Gegenwart Evers noch einmal erlaube, mir die Hand zu küssen, will er ihn niederschlagen. O, was für ein elendes Leben führe ich jetzt! Ich besfinde mich in einer unerträglich falschen Stellung, und Du hast mich ermutigt, das Wagniß auf mich zu nehmen. Ich fürchte, Evers hat bereits Verdacht geschöpft. Die beiden letzten Male, als Friz und ich bei Tante Elzriede verjuchten, ein paar Worte allein miteinander zu sprechen, drängte er sich zwischen uns. Mit seinem finsternen Gesicht pflanzte er sich vor uns auf, als wollte er Friz erwürgen.“

(Fortsetzung folgt.)

Humoristische Ecke.

— Der Fluch des Reichthums. Friz: „Du, Max, Louis hat'n Sechser.“ — Max: „Au weih — wo is er denn?“ — Friz: „Oben bei Muttern, er derf sich mehr runter, sonst jieht er n' aus.“

— Macht der Gewohnheit. (Zimmermädchen, ins Zimmer stürzend): „Herr Doctor, es sind Zwillinge, zwei reizende kleine Mädchen!“ Vater (Redacteur, mit dem Sichten von Manuscripten beschäftigt): „Mit Dank abgelehnt!“

— Ein Schwereuöther. „Gnädiges Fräulein, darf ich Sie vielleicht begleiten?“ — „Aber ich kenne Sie ja nicht!“ — „Na, sehen Sie, da ist es eben die höchste Zeit, daß Sie mich kennen lernen!“

— Druckfehler. Das Res Nat der Jagd war eine große Anzahl von Schnepfen.

— Unnöthig. „Aber Sie haben ein nettes Dackel! Wie heißt er denn?“

„Namen hat er keinen; braucht auch keinen, folgen thut er ja doch nicht!“